



ZAHARIA

CAP I

1 **I**ntra optulea lună, în anul al doilea
pre vremea lui Darie, să făcu cu-
vîntul Domnului cătră Zaharia al
2 Varahiei, feciorul lui Addo prorocul,
3 zicînd: „Scîrbi-Se Domnul
pre părinții voștri cu urgie mare“. Și vei
4 zice cătră ei: „Aceasta zice Domnul Atot-
țiatoriul: Întoarceți-vă cătră Mine, zice
5 Domnul Puterilor, Și Mă voi întoarce
6 cătră voi, zice Domnul Puterilor. Și nu vă
faceț ca și părinții voștri căroră au chemat
7 prorocii cei mai denainte; zicînd: Aceasta
zice Domnul Atotțiatoriul: Întoarceți-vă
8 de la căile voastre ceale reale și de la toc-
mealele voastre ceale reale! Și n-au ascultat
și n-au luat aminte ca să Mă asculte, zice
9 Domnul. Părinții voștri unde sînt? Și
10 prorocii au în veac vor trăi? Însă cuvintele
Meale și legiurile Meale priimiți-le, cîte Eu
11 poruncescu, cu Duhul Mieu, robilor Miei,
12 prorocilor, carii au apucat pre părinții
voștri; și au răspuns, și au zis: ‘Precum au
rînduit Domnul Atotțiatoriul ca să facă noao
după căile noastre și după tocmealele noas-
13 tre, așa au făcut noao’“. În 24 ale lunii a
11, aceasta iaste luna lui savat, întru al doilea
an pre vremea lui Darie, făcutu-s-au cuvîntul
Domnului cătră Zaharia al Varahiei, fiu
8 lui Addo prorocului, zicînd: „Văzuiu noap-
tea, și iată om, călare fiind pre cal roșu; și
9 acesta sta între mijlocul a doao măguri, ceale
umbrasoase, și denapoia lui—cai roșii, și suri,
și pestriți, și albi. Și zis: ‘Ce-s aceștea,
doamne?’ Și zise cătră mine îngerul, cela
ce grăia întru mine: ‘Eu voi arăta ție ce
10 sînt aceștea’. Și răspunse bărbatul, cela
ce sta în mijlocul măgurilor, și zise cătră
mine: ‘Aceștea sînt pre carii au trimis Dom-
11 nul ca să încungiure tot pămîntul’. Și
răspunseră îngerului Domnului, celui ce sta
între munți, și ziseră: ‘Încungiurat-am tot
pămîntul și, iată, tot pămîntul să lăcuiască
12 și lin iaste’. Și răspunse îngerul Domnului
și zise: ‘Doamne Atotțiatoriule, pînă cînd
nu vei milui Ierusalimul și cetățile Iudei,
pre carele ai trecut cu vederea?’ Acesta e
13 anul al șaptezecilea’“. Și răspunse Domnul
Atotțiatoriul îngerului celui ce grăia întru

mine cuvinte bune și graiuri mîngîioase.
Și zise cătră mine îngerul, cel ce grăia întru 14
mine, strigă zicînd: ‘Aceștea zice Domnul
Atotțiatoriul: Rîvnit-am Ierusalimul și Sio-
nului, rîvnire mare. Și cu urgie mare urgi- 15
sescu preste limbile ceale ce să rădică, pen-
tru căci Eu M-am urgisit puțin, iară ei să
rădica împreună spre reale’. Pentru aceea, 16
aceștea zice Domnul: ‘Întoarce-Mă-voiu
asupra Ierusalimului cu milă, și Casa Mea
de iznoavă să va zidi într-însul, zice Domnul
Atotțiatoriul, și măsură se va întinde preste
Ierusalim!’ Și zise cătră mine îngerul, 17
cela ce grăia întru mine, încă mai strigă
zicînd: ‘Aceștea zice Domnul Atotțiatoriul:
Încă să vor răvărsa cetățile întru bunățăți
și va milui Domnul încă pre Sion, și va alege
încă Ierusalimul’. Și ridicaiu ochii miei 18
și văzuiu și iată 4 coarne. Și zis cătră înge- 19
rul cela ce grăia întru mine: ‘Ce-s aceștea,
doamne?’ Și zise cătră mine: ‘Aceștea-s
coarnele ceale ce au răsipit pre Iuda, și pre
Israil, și pre Ierusalim’. Și au arătat mie 20
domnul patru teslari. Și zis: ‘Ce vin aceș- 21
tea ca să facă?’ Și zise: ‘Coarnele aceștea
care au răsipit pre Iuda, și pre Israil zdrobit,
și nimeni dentru ei n-au rîdicat cap. Și au
ieșit aceștea să ascuță pre eale în mîinile lor,
ceale 4 coarne—limbile ceale ce rădică
cornu preste pămîntul Domnului, ca să-l
răsipească pre el’.

CAP II

Si rădicaiu ochii miei și văzuiu, și 1
iată, bărbat, și în mîna lui fune
măsurătoare de pămînt. Și zis 2
cătră el: ‘Unde mergi tu?’ Și zise
cătră mine: ‘Să măsur Ierusalimul,
ca să văzu cît iaste lărgimea lui și cîtă e
lungimea’“. Și iată, îngerul, cel ce grăia 3
întru mine, sta, și alt înger ieșia întru timp-
narea lui. Și zise cătră el, zicînd: ‘Aleargă 4
și grăiaște cătră tinirelul acela zicînd: Plin
de roadă să va lăcui Ierusalimul, de mulțimea
oamenilor și de dobitoacele ceale den
mijlocul lui’“. „Și Eu voi fi lui, zice 5
Domnul, zidu de foc împrejur și întru mări-
re voi fi în mijlocul lui. O, o, fugiț de la 6
pămîntul crivățului, zice Domnul, pentru
că den ceale 4 vînturi ale ceriului voi aduna
pre voi, zice Domnul. La Sion scăpaț cei 7
ce lăcuiți fata Vavilonului. Pentru că 8
aceștea zice Domnul Atotțiatoriul: Denapo-
ia mării au trimis pre mine preste limbile
ceale ce au prădat pre voi; cela ce să atinge
de voi—ca cela ce să atinge de lumina ochiu-
lui Lui. Pentru căci iată, Eu aduc mîna 9
Mea preste ei și vor fi prăzi celor ce vor
sluji lor; și veți cunoaște că Domnul Atotț-
iatoriul au trimis pre mine. Înfrumusățază- 10

te și te veselește, fata Sion, pentru că iată
Eu viu și voiu sălășlui în mijlocul tău, zice
11 Domnul. Și vor fugi limbi multe spre
Domnul în ziua aceea, și vor fi Lui întru
nărod, și vor sălășlui în mijlocul tău, și
12 vei cunoaște că Domnul Atotțiitorul m-au
trimis cătră tine. Și va moșteni de tot
Domnul pre Iuda, și partea lui în pământul
cel sfânt, și iarăș va aleage Ierusalimul.
13 Ferească-să tot trupul de cătră fața Dom-
nului, că s-au sculat den norii cei sfinți
ai Lui'.

CAP III

1 **S**i mi-au arătat Domnul pre Iisus,
preotul cel mare, stînd înaintea
feății îngerului Domnului, și diavo-
2 lul sta de-a dreapta lui, ca să stea
împotriva lui. Și zise Domnul
cătră diavol: 'Să cearte Domnul întru tine,
diavole, și să cearte Domnul întru tine, Cea
ce au ales Ierusalimul. Nu, iată, aceasta ca
3 un tăciune zmult den foc?' Și Iisus era
îmbrăcat cu haine smolite și sta înaintea
4 feății îngerului. Și răspuse și zise cătră
ceia ce sta înaintea feății lui, zicînd: 'Luați
hainele ceale smolite de la el'. Și zise cătră
el: 'Iată, am luat de la tine fărădelegile
tale, și păcatele tale le voi curăți împrejur.
5 Și îmbrăcați pre el cu haină pînă în pămînt.
Și puneți mitră, și chivără curată în capul
lui'. Și puseră mitră și chivără curată în
6 capul lui, și-lîmbrăcară pre el cu haine. Și
7 îngerul Domnului sta. Și să mărturisii
îngerul Domnului cătră Iisus, zicînd:
'Acestea zice Domnul Atotțiitorul: 'De vei
mearge întru căile Meale și întru poruncile
Meale vei păzi, și tu vei judeca Casa Mea și
de vei păzi curtea Mea, și voi da ție pre
cei ce să întorc în mijlocul acestora ce stau.
8 Auzi dară, Iisuse, preotul cel mare, tu și
cei ce-s aproape de tine, ce șad înaintea
feății tale, pentru că bărbați socotitori de
minuni sînt, pentru căi iată, Eu aduc pre
9 Robul Mieu, Răsăritul. Pentru căci piatra
carea am dat înaintea feății lui Iisus, preste
o piatră 7 ochi sînt; iată, Eu sap groapă,
zice Domnul Atotțiitorul, și voiu pipăi
toată strîmbătatea pămîntului întru o zi.
10 În ziua aceea, zice Domnul Atotțiitorul,
chemați împreună fieștecarele pre aproapele
lui supt vie și supt smochinu'.

CAP IV

1 **S**i s-au întorsu îngerul cela ce grăia
mie și mă sculă pre mine ca cînd
2 se-ar scula om den somnul lui. Și
zise cătră mine: 'Ce vezi tu?' Și zis:
'Văzut-am și, iată, sfeașnic tot de
aur, și făclia deasupra lui, și 7 luminători


deasupra lui și 7 cleaște luminătorilor celor
deasupra lui; Și 2 maslini deasupra lui, 3
unul de-a dreapta făcliei lui și altul de-a 4
stînga'. Și întrebaiu și zișu cătră îngerul 4
cela ce grăia cu mine, zicînd: 'Ce sînt aceas- 5
tea, doamne?' Și răspuse îngerul, cela 5
ce grăia cu mine, și zise cătră mine zicînd: 6
'Nu cunoști ce sînt acestea?' Eu ziș: 'Nu, 6
doamne'. Și răspuse și zise cătră mine 6
zicînd: 'Așa e cuvîntul Domnului cătră Zo- 7
rovavel, zicînd: Nu cu puteare mare, nici cu 7
virtute mare, ce întru Duhul Mieu', zice 7
Domnul Atotțiitorul. 'Ce ești tu, muntele 7
cel mare, înaintea lui Zorovavel a isprăvi? 7
Și voiu scoate piatra moștenirii, tocmirea 8
harului, harul ei'. Și să făcu cuvîntul 8
Domnului cătră mine, zicînd: 'Mînila 9
lui Zorovavel au întemeiat Casa aceasta și 9
mînila lui o vor săvîrși pre ea; și vei cunoaște 9
că Domnul Atotțiitorul mă trimise cătră 10
tine. Pentru că cine au defăimat la zile 10
mici? Și să vor bucura și vor vedea piatra 10
cea de cositoriu în mîna lui Zorovavel. 7: 10
acești șapte—ochii Domnului sînt, cei ce 10
privescu preste tot pămîntul'. Și am 11
răspuns și am zis cătră el: 'Ce sînt acești 11
2 maslini, cei den dreapta luminătorului 11
și den stînga?' Și întrebaiu al doilea rînd 12
și ziș cătră el: 'Ce-s aceale doao stîlpări de 12
maslini, ceale den mînila celor doao mucări 12
de aur, cealea ce varsă și aduc iarăș cleaște- 12
le ceale de aur?' Și zise cătră mine zicînd: 13
'Nu știi ce sînt acestea?' Și ziș: 'Nu, doam- 13
ne'. Și zise: 'Aceștea-s cei 2 fii ai grăsimii, 14
ce dvorescu la Domnul a tot pămîntul'.

CAP V

1 **S**i mă întorșu și-m rîdicaui ochii și 1
văzui, și iată seacere zburînd. 1
2 Și zise cătră mine: 'Ce vezi tu?' Și 2
eu ziș: 'Văzu seacere zburînd, de 2
lungă de coți 20 și de lată de coți 3
10'. Și zise cătră mine: 'Acesta e bleste- 3
mul cel ce iase preste fața a tot pămîntul, 3
pentru că tot furul dentru aceasta pînă la 3
moarte să va izbîndi, și tot călcătoriul de 3
jurămînt dentru-aceasta pînă la moarte să 3
va izbîndi. Și voiu scote pre ea, zice 4
4 Domnul Atotțiitorul, și va întra la casa 4
furului și la casa celui ce jură pre numele 4
Mieu pre minciuni, și va găzdui în mijlocul 4
casii lui, și va conceni pre el și leamnele lui 4
și pietrile lui'. Și ieși îngerul cela ce grăia 5
întru mine și zise cătră mine: 'Caută cu ochii 5
tăi și vezi aceasta care iase'. Și ziș: 'Ce 6
6 iaste?' Și zise: 'Aceasta e măsura ceaea ce 6
iaste'. Și zise: 'Aceasta e strîmbătatea lor în 7
7 tot pămîntul'. Și iată talant de plumbu 7
ieșînd și, iată, o muiare ședea în mijlocul mă- 7
surii. Și zise: 'Aceasta e fărădeleagea'. 8

Și o aruncă pre ea în mijlocul măsurii și
 9 aruncă piatra plumbului în gura ei. Și ră-
 dicaui ochii miei și văzui, și iată 2 muieri
 ieșind, și duh în aripile lor, și acestea avea
 aripă ca aripile cucului. Și luiau măsura în
 mijlocul pământului și în mijlocul ceriului.
 10 Și zise cătră îngerul cel ce grăia întru mine:
 'Unde duc acestea măsura?' Și zise cătră
 mine: 'Să zidească ei casă în pământul
 Vavilonului și să gătească, și o vor pune
 pre ea acolo [după] gătirea lui'.

CAP VI

1  i mă întorșu, și rădicaui ochii miei
 și văzui. Și iată 4 cară ieșind den
 mijlocul a doi munți, și munții —
 2 de aramă. La carul cel dentii—
 cai roșii, și la carul al 2 — cai negri.
 3 Și la carul al 3 — cai albi, și la carul al 4 — cai
 4 peagi și suri. Și am răspuns, și am zis cătră
 îngerul acela ce grăia întru mine: 'Ce sînt
 5 acestea, doamne?' Și răspunse îngerul
 acela ce grăia întru mine și zise: 'Acestea
 sînt ceale 4 vînturi ale ceriului și mergea ca
 să dvorească Domnului a tot pământul'.
 6 La cel ce era caii cei negri ieșia la pământul
 crivățului, și cei albi mergea pre denapoia
 lor, și cei peagi mergea la pământul austrului,
 7 și cei suri ieșia și căuta ca să îmble împre-
 jurul pământului. Și zise: 'Meargeți și îmblați
 împrejurul pământului'. Și împrejurară pă-
 8 mîntul. Și strigă și grăi cătră mine, zi-
 cînd: 'Iată, ceia ce ies la pământul crivățu-
 lui odihniră mînia Mea în pământul crivățu-
 9 lui'. Și fu cuvîntul Domnului cătră mine,
 zicînd: 'Ia ceale den robie de la boiari, și de
 la cei de folos ai ei, și de la cei ce au conos-
 10 cut pre ea. Și vei intra tu în ziua aceea
 la casa Iosiei al Sofoniei, celui ce au venit de
 11 la Vavilon. Și vei lua argint și aur și vei
 face cunună și vei pune în capul lui Iisu al
 12 lui Iosedec, preotului celui mare, și vei
 grăi cătră el: 'Acestea zice Domnul Atot-
 țitiuri: Iată bărbat, Răsăritul e numele
 lui, și dedesuptul lui va răsări și va zidi
 13 Casa Domnului. Și acesta va lua bunăta-
 tea. Și va șădea și va stăpîni de tot preste
 scaunul lui, și va fi preotul den dreapta lui,
 și sfat de pace va fi între mijlocul amînduror.
 14 Iară cununa va fi celor ce îngăduiesc, și
 celor ce folosesc lor, și celor ce au conosciut
 pre ea, și spre har fiului Sofoniii și spre
 15 cîntare în Casa Domnului. Și cei ce sînt
 departe de la ei vor veni și vor zidi în Casa
 Domnului, și veți conoaște că Domnul
 Atotțitiuriu au trimis pre mine cătră voi.
 Și va fi, de auzînd veți auzi glasul Domnu-
 lui Dumnezăului vostru!' "

CAP VII



i fu întru al patrulea an în zilele
 lui Darie împăratului, să făcu cu-
 vîntul Domnului cătră Zaharia, în
 4 a lunii a șasea, care iaste haselef.
 Și au trimis la Vethil [pre] Sarasar
 și Arvath-Sagher împăratul[ui], și bărbații
 lui a ruga pre Domnul, zicînd cătră preo-
 3 ții cei den Casa Domnului Atotțitiuriului,
 și cătră proroci, zicînd: „Întrat-au aicea în
 luna a cincea, sfințiră precum au făcut
 acum cîțva ani“. Și fu cuvîntul Domnu-
 lui Puterilor cătră mine, zicînd: „Zi cătră
 5 tot norodul pământului și cătră preoți“,
 zicînd: „De veți posti au veți tîngui întru
 joi au întru sîmbete, și, iată, 70 de ani au
 post ați postit Mie? Și de veți mînca
 6 sau veț bea, au nu voi mîncați și voi beați?
 Au nu sînt acestea cuvintele care le-au
 7 grăit Domnul în mîna prorocilor celor de
 mai denainte, cînd și Israil era lăcuit și
 veselit, și cetățile lui premprejur, și muntele,
 și cîmpii să lăcuia?“ Și fu cuvîntul Dom-
 8 nului cătră Zaharia, zicînd: „Acestea zi-
 ce Domnul Atotțitiuriu: Judecată dreaptă
 judecați, și mila și îndurarea fieștecarele
 9 faceți cătră fratele lui. Și vădua, și sări-
 manul, și nemearnicul, și săracul nu asupriți,
 și răutatea fieștecarele a fratelui lui nu vă
 aduceți aminte răul întru inimile voastre“.
 Și nu ascultară a lua aminte, și deaderă
 11 dos neînțelept, și urechile lor au îngreuiat,
 ca să nu auză. Și inima lor au rînduit
 12 neascultătoare, ca să nu așculte leagea mea
 și cuvintele mele, pre carele au trimis
 Domnul Atotțitiuriu cu Duhul Lui, pren
 mîna prorocilor celor de mai nainte. Și s-au
 făcut urgie mare de la Domnul Atotțitiuriu.
 Și va fi în ce chip au zis, și n-au ascultat
 13 Lui: „Așa vor striga și nu voiu asculta“,
 zice Domnul Atotțitiuriu. „Și voiu scoate
 14 pre ei la toate limbile carele n-au conosciut.
 Și pământul să va stînge pe urma lor, de la
 cea ce-ș treace calea și să întoarnă de iznoa-
 vă, și au rînduit pământul cel ales spre
 stingere“.

CAP VIII



i s-au făcut cuvîntul Domnului
 Atotțitiuriu, zicînd: „Acestea
 zice Domnul, Cel Întru-tot-țitiuriu:
 Rîvnit-am Ierusalimul și Sio-
 nul, rîvnire mare, și cu mînie
 mare am rîvnit pre el“. Acestea
 3 zice Domnul: „Întoarce-Mă-voiu spre Sion
 și voiu sălășlui în mijlocul Ierusalimului;
 și se va chema Ierusalimul 'cetate adevă-
 rată', și muntele Domnului Atotțitiuriu-
 lui 'munte sfînt'“. Acestea zice Dom-
 4 nul Atotțitiuriu: „Încă vor șădea bătrîni
 și bătrînele în ulițele Ierusalimului, fieș-
 tecarele toiagul lui avînd în mîna lui, de

5 mulțime de zile. Și ulițele cetății îm-
 6 plea-se-vor de copilași și de feate jucînd în
 7 ulițele ei“. Acestea zice Domnul Atot-
 țitiitoriu: „De va fi cu neputință înaintea
 8 acelor rămași ai nărodului acestuia, în zilele
 9 acealea, au înaintea Mea va fi cu neputință?“
 10 zice Domnul Atotțitiitoriu. Acestea zice
 11 Domnul Atotțitiitoriu: „Iată, Eu mîntuiescu
 12 pre nărodul Mieu de la pămîntul răsărituri-
 13 lor și de la pămîntul apusurilor. Și voi
 14 băga pre ei și-i voiu sălășlui în mijlocul
 15 Ierusalimului; și vor fi Mie întru nărod, și
 16 Eu voiu fi lor întru Dumnezău, cu adeverință
 17 și direptate“. Acestea zice Domnul Atot-
 țitiitoriu: „Întărească-se mîinile voastre, celor
 18 ce aud, în zilele aceastea, cuvintele aceastea
 19 den gura prorocilor, den carea zi s-au înteme-
 20 iat Casa Domnului Atotțitiitoriuului, și besear-
 21 ca de cînd s-au zidit. Pentru căci mai
 nainte de zilele acealea plata oamenilor nu
 va fi spre folos și plata dobitoacelor nu va
 fi, și celui ce au întrat și celui ce au ieșit nu
 va fi pace, de necaz, și voiu trimite pre toți
 oamenii, pre fieștecarele spre aproapele lui.
 Și acum nu după zilele ceale de mai nainte
 fac Eu la cei rămași ai nărodului acestuia“,
 zice Domnul Atotțitiitoriu. „Ce numai
 voiu arăta pace! Via va da roada ei și pămîntul
 va da nașterea lui, și ceriul va da roua lui,
 și voiu moșteni de tot celor rămaș
 ai nărodului Mieu toate aceastea. Și va
 fi în ce chip eraț blestem întru limbi, casa
 Iudei și casa lui Israil, așa voiu mîntui pre
 voi, și veț fi întru blagoslovenie. Îndrăzniț
 și vă întăriț în mîinile voastre!“ Pentru
 căci aceastea zice Domnul Atotțitiitoriu:
 „În ce chip am gîndit ca să vă chinuiescu
 pre voi, urgisind Eu pre părinții voștri, zice
 Domnul Atotțitiitoriu, și nu M-am căit,
 Așa M-am socotit și am gîndit, în zilele
 aceastea, ca bine să facu Ierusalimului și
 casei Iudei. Îndrăzniți! Aceastea-s cuvintele
 carele veț face: Grăiț adevărat fieștecarele
 cătră aproapele lui, adeverință și judecată
 de pace, și dirept judecați în porțile voastre.
 Și fieștecarele răutatea aproapelui nu gîndiț
 în zilele voastre, și jurămînt mincinos nu
 iubiț, pentru căci toate aceastea le-am urîț“,
 zice Domnul Atotțitiitoriu. Și s-au făcut
 cuvîntul Domnului Atotțitiitoriuului cătră mi-
 ne, zicînd: „Aceastea zice Domnul Atot-
 țitiitoriu: Postul al patruilea, și postul al cin-
 celea, și postul al șaptelea, și postul al zeace-
 lea fi-vor casei Iudei spre bucurie și spre
 veselie, și spre sărbători bune, și vă veț
 veseli. Și adevărul și pacea îndrăgiți“. Aceastea
 zice Domnul Atotțitiitoriu: „Încă
 vor veni năroade multe și lăcuind cetăți mul-
 te. Și să vor aduna cei ce lăcuiesc 5 cetăți
 la o cetate, zicînd: ‘Să meargem, mergînd

feaii Domnului să ne rugăm și a cerceta
 fața Domnului Atotțitiitoriuului! Mearge-voiu
 și eu!’ Și vor veni năroade multe și limbi
 multe și vor cerceta fața Domnului Atot-
 țitiitoriuului în Ierusalim, a îmblînzi fața
 Domnului“. Acestea zice Domnul, Cel
 Întru-tot-țitiitoriu: „În zilele acealea, de să
 vor apuca 10 bărbați, den toate fealiurile
 limbilor, și să vor apuca de poala bărbatu-
 lui jidov, zicînd: ‘Să meargem cu tine, căci
 am auzit că Dumnezeu cu voi iaste de-
 săvîrșit!’“


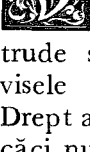
CAP IX



uarea cuvîntului Domnului în pămîntul
 lui Adrah, și Damascului—jîrtva lui, pentru
 că Domnul priveaște pre oameni și toate
 fealiurile lui Israil, și în Imath, întru
 hotărăle ei, Tirul și Sidonul, pentru căci
 au gîndit foarte. Și zidi Tiros tăria ei și
 cîștigă argintul ca țărîna și adună aurul
 ca tina drumurilor. Pentru aceea Domnul
 va moșteni pre ea și va lovi la mare tăria
 ei, și aceasta cu foc să va topi de tot.
 Vedeava Ascalonul, și să va spămînta; și
 Gaza, și să va durea foarte; și Acaron, căci
 s-au rușinat pre greșala ei. Și va peri împă-
 ratul de la Gaza, și Ascalonul nu să va lăcui.
 Și vor lăcui cei striîni de neam în Azot.
 Și voiu surpa semeția celor striîni de fealiu.
 Și voiu rădica sîngele lor den gura lor,
 și uriciunile lor den mijlocul dinților lor,
 și vor rămînea și aceștea Dumnezeului nostru,
 și vor fi ca un căpitan de mie întru Iuda,
 și Accaronul—ca Ievuseul. Și voiu pune
 dedesuptul Casei Meale rădicare, ca să nu
 meargă, nici să să înțoarne, și nu voiu mai
 veni preste ei încă gonind, pentru căci acum
 am văzut întru ochii Miei. Bucură-te foarte,
 fata Sion, strigă, fată Ierusalim, iată Împă-
 ratul tău vine ție. Dirept și mîntuind—El,
 blînd și călare fiind pre jugătoriu și mînzu
 tînăr. Și va piarde de tot carăle de la
 Efraim și calul de la Ierusalim, piarde-să-va
 de tot arcul cel războinic. Și mulțimea și
 pacea—dentru limbi, și va birui de la ape
 pînă la mare, și de la rîuri pînă la marginea
 pămîntului. Și tu, cu sîngile făgăduinței
 tale, ai slobozit legații tăi den groapă,
 neavînd apă. Șădea-veți în tărie legaț
 adunării. Și pentru o zi a nemerniciei tale,
 îndoite voiu da ție. Pentru că am întins
 pre tine Mie, Iudo, arc am împlut pre Efraim,
 și voiu rădica fiii tăi, Sionule, asupra fiilor
 elinilor, și te voiu pipăi ca sabia războinicului.
 Și Domnul va fi asupra lor și va ieși ca
 fulgerul lovitura Lui; și Domnul Dumnezeu
 Atotțitiitoriuului cu trîmbiță va trîmbița
 și va mear-

15 ge cu cutremurul groazei lui. Doranul
Atotțitiitorul va scuti pre ei, și vor topi pre
ei, și vor astruca pre ei cu pietri de praștie,
și vor bea sîngele lor ca vinul, și vor împlea
16 năstrăpile ca jîrtăvnicul. Și va mîntui pre
ei Domnul Dumnezeuul lor, în ziua aceea,
ca oile, pre nărodul Lui, pentru că pietri
17 svinte să tăvălesc pre pămîntul Lui. Că
verce e bun—al Lui iaste, și ce e ales, de la
El e; grîu la tineri, și vinul cel cu bun miros,
la fecioare!

CAP X

1  eareți de la Domnul ploaie la vrea-
me, timpurie și tîrzie. Domnul au
făcut năluciri și ploaie de iarnă va
da lor, la fieștecarele iarbă în țarină.
2  Pentru că ceia ce răspund grăiră
trude și vrăjitorii, videnii mîncenoase, și
visele minciuni grăia, deșarte să ruga.
Drept aceea s-au uscat ca oile și s-au chinuit,
3 căci nu era leac. Asupra păstorilor s-au
întăritat mînia Mea, și preste mici voiu
socoti. Și va socoti Domnul Dumnăzău
Atotțitiitorul turma Lui, casa Iudei, și va
rîndui pre ei ca un cal binecuvios al Lui la
4 războiu. Și dentru sine au privit și dentru
el au rînduit, și dentru el—arcu cu duhul
mîniei, și dentru el va ieși tot cela ce cer-
cetează întru aceastaș. Și vor fi ca răz-
boinicii călcînd tină în drumuri la războiu,
și să vor rîndui la războiu, căci Domnul va
5 fi cu ei și să vor rușina de tot călăreții
cailor. Și voiu întări casa Iudii, și casa
lui Iosif voiu mîntui, și voiu lăcui pre ei,
căci am iubit pre ei, și vor fi ca cînd n-am
întors pre ei, pentru că Eu sînt Domnul
6 Dumnăzăul lor și voiu asculta pre ei. Și
vor fi ca niște războinici ai lui Efraim și să
va bucura inima lor ca de vin, și fiii lor vor
vedea și să vor veseli, și să va bucura inima
8 lor spre Domnul. Însămna-voiu lor și voiu
priimi pre ei, pentru căci voiu răscumpăra
pre ei și să vor înmulți precum era mulți.
9 Și voiu sămăna pre ei întru noroade, și cei
departe de ei îș vor aduce aminte de Mine,
și vor hrăni pre fiii lor și să vor întoarce.
10 Și voiu întoarce pre ei den pămîntul Eghi-
petului și de la asiriani voiu priimi pre ei, și
la pămîntul Galaadului și la Livan voiu băga
pre ei, și nu va rămînea dentr-înșii nici unul.
11 Și vor treace pren mare îngustă, și vor lovi
în mare valurile, și să vor usca toate adîncu-
rile apelor, și să va lua toată semeția asiriani-
12 lor, și schiptrul Eghiptului să va lua. Și
voiu întări pre ei întru Domnul Dumnezeuul
lor și întru numele Lui să vor lăuda,
zice Domnul.

CAP XI



1 eșchide, Livanule, ușăle tale și să
mănînce de tot focul chedrii tăi!
2 Vaiete-se molidvul, că au căzut
chedrul, căci foarte s-au dosădit cei
măriți! Văietați-vă, stejarii Vasaniti-
dei, căci să zmulse dumbrava cea împreună
3 răsădită! Glasul păstorilor ce plîngu, pen-
tru căci s-au dosădit mărirea lor, glasul
leilor celor ce răcnesc, căci s-au dosădit
4 înferbîntarea Iordanului. Aceastea zice
Domnul Atotțitiitorul: „Paște oile jungherii!“
5 Care ceia ce le-au cîștigat le junghea și nu
să căia, și ceia ce le vindea zicea: „Binecuvî-
tat Domnul, și ne-am îmbogățit“; și păstorii
6 lor nu pătîmia nimica pentru eale. „Pen-
tru aceea, nu voiu mai cruța încă pre ceia
ce lăcuiesc pămîntul, zice Domnul, și, iată,
Eu dau pre oameni, pre fieștecarele în mînie
7 aproapelui său și în mîna împăratului lui;
și vor tăia de tot pămîntul, și nu vor scoate
den mîna lor. Și voiu paște oile jungherii
8 la Hanaanitida și voiu lua Mie 2 toiage, pre
unul am numit ‘frumseătea’, și pre celalalt
l-am chemat ‘funire’; și voiu paște oile.
9 Și voiu rîdica pre cei 3 păstori într-o lună,
și să va îngreuia sufletul Mieu asupra lor,
pentru că și sufletele lor răcniia asupra Mea.
10 Și ziș: Nu voiu paște pre voi. Ceeaa ce moare,
moară, și ceaa ce lipsește, lipsească, și
cealealalte mănînce de tot fieștecarele
cărniurile aproapelui său. Și voiu lua
11 toiaagul Mieu ‘cel înfrumșetăt’, și voiu
arunca pre el, ca să rîsipesc făgăduința Mea,
carea am pus cătră toate năroadele. Și
12 să va răsipi, în ziua aceea, și vor cunoaște
hananeii oile cealea ce să păzesc Mie, căci
cuvîntul Domnului iaste. Și voiu grăi
13 cătră ei: De iaste bun înaintea voastră, da-
ți-M simbria Mea sau vă lepădați!“ Și au pus
pre cel năimit 30 de arginți. Și zise Dom-
14 nul cătră mine: „Pune-i pre ei în topitoriu,
și socotește de iaste lămurit în ce chip M-am
ispitit pentru ei“. Și am luat pre cei 30 de
15 arginț și i-am pus la Casa Domnului, la topi-
toriu. „Și am lepădat toiaagul Mieu cel al
16 doilea ‘funirea’, ca să rîsipesc făgăduința
întru mijlocul Iudei și întru mijlocul lui
Israil“. Și zise Domnul cătră Mine: „Mai
17 ia-ț tie dichise păstorești, de păstorii ne-
chibzuit. Pentru căci iată, Eu voiu rădi-
ca păstoriu pre pămînt; ceaa ce lipsește
nu o va socoti, și cea răpită nu o va căuta,
și cea struncinată nu o va vindeca, și cea
întregă nu o va îndirepta, și cărnurile
ceale alese va mînce, și închieturile lor
le va sfărîma. O, cei ce pasc ceale
deșarte, și au lăsat oile! Sabie preste
brațul lui și preste ochiul cel drept al
lui. Brațul lui, uscîndu-se, să va usca, și
ochiul cel drept al lui, orbînd, se va orbi“.

CAP XII

1 **L**uarea cuvântului Domnului asupra
 lui Israil. Zice Domnul, Cel ce au
 întins ceriul și au întemeiat pămîntul,
 și au zidit duhul omului întru
 2 el: „Iată, Eu pui Ierusalimul
 ca niște tinzi clătindu-se la toate năroadele
 împrejur, și întru Iudea, și va fi îngrădire
 3 asupra Ierusalimului. Și va fi în ziua
 aceea, voi pune Ierusalimul—piatră căl-
 cîndu-se de toate limbile. Tot cela ce o va
 călca pre ea, batjocurind, batjocureaște, și
 să vor aduna asupra lui toate limbile pămîntului.
 În ziua aceea, zice Domnul
 4 Atotîitoriu, lovi-voiu tot calul cu ieșire
 den hire, și pre călărețul lui cu nebulie,
 iară asupra casei Iudei voi deschide ochii
 Miei, și pre toți caii nărodului îi voi lovi
 5 cu orbire. Și vor grăi căpeteniile de
 preste miile Iudei, toți, întru inimile lor:
 ‘Afla-vom întru noi pre cei ce lăcuiesc
 Ierusalimul, întru Domnul Atotîitoriu,
 6 Dumnezăul lor!’ În ziua aceea pune-voiu
 pre cei preste mii ai Iudei ca tăciunile focu-
 lui în leamne și ca făclia focului în trestie;
 și vor mânca de tot, den direapta și den
 stînga, pre toate năroadele împrejur, și va
 mai lăcui Ierusalimul, întru eluș, în Ierusa-
 7 lim“. Și va mîntui Domnul lăcașurile
 Iudei, ca și de-nceput, ca să nu să mărească
 fala casei lui David și rădicarea celor ce
 8 lăcuiesc Ierusalimul, asupra Iudei. Și va
 fi în ziua aceea, scuti-va Domnul, pentru
 cea ce lăcuiesc Ierusalimul; și va fi cel ce e
 slab, întru ei, în ziua aceea, ca David, iară
 9 casa lui David ca casa lui Dumnezău, ca
 îngerul Domnului înaintea lor. „Și va fi în
 ziua aceea, cerca-voiu ca să scoț toate
 limbile cealea ce vin asupra Ierusalimului.
 10 Și voi turna preste casa lui David și preste
 cei ce lăcuiesc Ierusalimul duh de dar și de
 îndurare, și vor căuta cătră Mine, la Carele
 au împuns, pentru căci au jucat, și vor
 tîngui preste El tînguire ca preste un iubit
 și să vor durea cu dureare ca de cel dentîu
 11 născut“. În ziua aceea mări-se-va tîngui-
 irea asupra Ierusalimului, ca o tăiere de rodii
 12 ce să taie în cîmpu. Și să va tîngui pămîntul,
 după fealiuri, fealiuri: fealiul casii
 lui David de sineș, și muierile lor de sineș;
 fealiul casii lui Nathan de sineș, și muierile
 lor de sineș; fealiul casii lui Levi de sineș,
 13 și muierile lor de sineș; Fealiul casii lui
 Semeon de sineș și muierile lor de sineș.
 14 Toate ceale rămase fealiuri, fieștecare fealiu
 de sineș și muierile lor de sineș.

CAP XIII

1 **I**n ziua aceea fi-va tot locul deșchi-
 zindu-se casii lui David și celor ce
 lăcuiesc Ierusalimul, la mutare și
 2 la stropire. „Și va fi în ziua

aceaea, zice Domnul Savaoth, piarde-voiu
 de tot numele idolilor de pre pămînt și nu
 va mai fi lor pomenire, și pre prorocii cei
 mincinoș și duhul cel necurat voi rîdica de
 pre pămînt. Și va fi de va mai proroci
 3 om, și va zice cătră el tatul lui și maica lui,
 ceaea ce l-au născut pre el: ‘Nu vei trăi, căci
 minciuni ai grăit pre numele Domnului’.
 Și vor împiedeca pre el tatăl lui și maica
 lui, ceia ce au născut pre el, prorocind el.
 Și va fi în ziua aceea, rușina-să-vor prorocii,
 4 fieștecarele dentru videnia lui, prorocind el,
 și să vor îmbrăca în piale de păr, pentru căci
 au mințit. Și va grăi: ‘Nu-s prorocu eu,
 5 căci om ce lucrez pămînt sînt eu, căci om
 au născut pre mine den tinereațele meale’.
 Și voi grăi cătră el: ‘Ce-s ranele aceastea
 6 prentre mîinile tale?’ Și va zice: ‘Ceale ce
 m-am rănit la casa cea iubită a mea’.
 Sabie, scoală-te asupra păstorilor Miei și
 7 preste bărbat cetățan al lui, zice Domnul
 Atotîitoriu. Loveaște pre păstori și să să
 răsipească oile, și voi aduce mîna Mea
 preste păstori. Și va fi în ziua aceea,
 8 zice Domnul, ceale 2 părți dentr-însul vor
 peri de tot și să vor scîrbi, iară a treia va
 rămînea într-însul. Și voi petrece a treia
 9 parte pren foc, și voi lămuri pre ei cum să
 lămureaște argintul, și voi ispiti pre ei în
 ce chip să ispiteaște aurul. El va chema
 numele Mieu, și Eu voi asculta lui; și voi
 zice: ‘Norodul Mieu acesta iaste’, și el va
 zice: ‘Domnul—Dumnezăul meu’“.

CAP XIV

1 **I**ată, zile vin ale Domnului și să vor
 împărți planurile tale întru tine.
 2 Și voi aduna toate limbile asupra
 Ierusalimului, la războiu, și să va
 lua cetatea, și să vor răsipi casele,
 și muierile să vor pîngări. Și va ieși jumătate
 de cetate în robie, iară cei rămași ai norodu-
 lui Mieu nu vor peri de tot den cetate.
 3 Și va ieși Domnul și să va rîndui de războiu
 întru limbile acealea, precum iaste ziua
 4 rînduialei Lui în ziua războiului. Și vor
 sta picioarele Lui, în ziua aceea, pre Munte-
 le Maslinilor, cel den preajma Ierusalimului,
 despre răsărit; și să va desface Muntele
 Maslinilor: jumătate a lui cătră răsărituri și
 jumătate spre mare, prăpastie mare foarte;
 și va pleca jumătate de munte cătră crivățu,
 și jumătate cătră austru. Și să va
 5 astupa valea munților Miei și să va lipi
 rîpa munților pînă la Asail. Și să va
 astupa în ce chip s-au astupat de fața
 cutremurului, în zilele Oziei, împăratului
 Iudii. Și va fi de față Domnul Dumnezeul
 meu și toți sfinții împreună cu El. Și
 6 va fi în ziua aceea, nu va fi lumină, și



7 frigu și gheață. Fi-va într-o zi, și ziua
 aceea să va cunoaște Domnului, și nu zio
 și nu noapte, și de cătră seară va fi lumină.

8 Și în ziua aceea ieși-va apă vie den Ierusa-
 lism: jumătatea ei la marea cea dentiuu, și
 jumătatea ei la marea cea de apoi, vara și

9 primăvara va fi așa. Și va fi Domnul
 Împărat preste tot pământul; în ziua aceea
 fi-va Domnul unul, numele Domnului unul,

10 Încunjurînd tot pământul și pustiiul, de la
 Galaad pînă la Remmon, despre austrul
 Ierusalimului. Iară Ramma pre loc va rămî-
 nea, de la poarta lui Veniamin pînă la locul
 porții cei denainte, la poarta unghiurilor, și
 pînă la turnul lui Anameil, pînă la postăvile

11 împăratului. Vor lăcui întru el, și ana-
 thema nu va mai fi încă, și va lăcui Ierusalimul
 cu nădeajde. Și aceasta va fi cădearea
 care va tăia Domnul toate năroadele cîte
 au oștit asupra Ierusalimului; topi-se-vor
 trupurile lor, stînd pre picioarele lor, și
 ochii lor să vor scură den gaurile lor, și

13 limba lor să va topi în gura lor. Și va
 fi în ziua aceea groaza Domnului mare
 asupra lor, și să va apuca fieștecarele de
 mîna aproapelui său, și să va încleșta mîna

14 lui cătră mîna aproapelui lui. Și Iuda
 să va rîndui, în Ierusalim, și va aduîna pu-
 tearea tuturor năroadelor de pemprejor,
 aur și argint și îmbrăcăminte, spre mulțime

15 foarte. Și aceasta va fi cădearea cailor,
 și a mîșcoilor, și a cămilelor, și a măgari-
 lor; și tuturor dobitoacelor celor ce sînt
 în taberile acealea, după cădearea aceasta.

16 Și va fi oricîți vor rămînea, den toate
 limbile cealea ce au venit asupra Ierusalimu-
 lui, și să vor sui pre anu a să închina Împă-
 ratului, Domnului Atotțiiitoriului, și a sārba

17 praznicul facerii colibilor. Și va fi oricîți
 nu să vor sui, den toate fealiurile pămîntu-
 lui, la Ierusalim, ca să să închine Împăratu-
 lui, Domnului Atotțiiitoriului, și aceștea
 lîngă aceia să vor adaoge, nu va fi preste ei

18 ploaie. Iară de nu să va sui fealiul Eghi-
 petului, nici va veni, și preste dînșii va fi
 cădearea carea va lovi Domnul toate lim-
 bile, oricîte nu să vor sui a prăznui prazni-
 cul facerii corturilor. Acesta va fi păca-
 tul Eghipetului și păcatul tuturor limbilor,
 oricîți nu să vor sui a prăznui praznicul

20 facerii colibilor. În ziua aceea va fi cea de
 preste frîul calului tău 'Svîntă Domnului',
 și vor fi căldările în Casa Domnului ca năs-
 21 trăpile înaintea feații jîrtăvnicului. Și va
 fi toată căldarea în Ierusalim și în Iuda 'Sfîntă
 Domnului Atotțiiitoriului'. Și vor veni toți
 ceia ce jîrtvuiesc, și vor lua dentru eale, și
 vor fiarbe întru eale, și nu va mai fi hananeu
 în Casa Domnului Puterilor în ziua aceea.